



*A. Haase*  
*Prag I. Annahof*  
*Gründungsjahr 1798*

TELEGRAMME: AHAASE PRAG.  
 POSTSPARKASSA NR. DER FIRMA  
 NR. 15389.

ABTEILUNG: **Bl.**

im Antwortsinn gef. anzuführen.

**Uebersetzung.**



Prag, am 7. Juni 1916.

Hochwohlgeboren

Herrn Hofrat Dr. Goldziher,  
 Professor der Universität

Budapest.  
 ++++++

Einer Empfehlung des Herrn Prof. Dr. Grünert  
 in Prag zufolge erlaube ich mir heute mit einer Bitte an Euer  
 Hochwohlgeboren heranzutreten.

Ein grosser Kurort Böhmens beabsichtigt  
 eine Werbeschrift in türkischer Sprache herauszugeben und  
 zur Herstellung der Uebersetzung aus der deutschen in die  
 türkische Sprache wird eine geeignete, vollkommen verläss-  
 liche Persönlichkeit gesucht, welche diese Arbeit einwandfrei  
 ausführen kann. Herr Prof. Dr. Grünert ist nun der Ansicht,  
 dass Euer Hochwohlgeboren für diesen Zweck gewiss eine geeignete  
 Persönlichkeit empfehlen könnten und ich gestatte mir daher  
 die Bitte vorzubringen, mir einen Herrn, welcher gegen ein  
 entsprechendes Honorar diese Arbeit übernehmen möchte, gütigst  
 namhaft machen zu wollen. Es wäre mir sehr angenehm, wenn  
 Euer Hochwohlgeboren meinem Ersuchen entsprechen würden und

W.S.G.u.



ich erlaube mir für die frdl. Mühewaltung im Vorhinein  
meinen verbindlichsten Dank auszusprechen.

Einer geneigten Nachricht aufmerksamst  
entgegengehend empfehle ich mich Euer Hochwohlgeboren  
mit vorzüglicher Hochachtung

*H. A. Haase*

*Blau*